

**YUKON**  
**CANADA**

Whitehorse, Yukon

ORDER-IN-COUNCIL 2010/207

HOSPITAL ACT

Pursuant to subsection 5(7) of the *Hospital Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1 The attached *Regulation to Amend the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees Remuneration Regulation* (O.I.C. 2010/111) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon,  
this December 1 2010.

**YUKON**  
**CANADA**

Whitehorse, Yukon

DÉCRET 2010/207

LOI SUR LES HÔPITAUX

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(7) de la *Loi sur les hôpitaux*, décrète :

1 Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des administrateurs du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon* (Décret 2010/111) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon,  
le 1<sup>er</sup> décembre 2010.

  
\_\_\_\_\_  
Administrator of Yukon/ Administrateur du Yukon

HOSPITAL ACT

REGULATION TO AMEND THE YUKON  
HOSPITAL CORPORATION BOARD  
OF TRUSTEES REMUNERATION REGULATION

1 This Regulation amends the *Yukon Hospital Corporation Board of Trustees Remuneration Regulation*.

2 Section 6 is replaced with the following

“6 Despite any other provision of this Regulation, no person employed in the public service of the Yukon who is appointed to the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees under paragraph 5(1)(h) of the Act is to be remunerated under any of sections 1 to 4.”

---

LOI SUR LES HÔPITAUX

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR  
LA RÉMUNÉRATION DES ADMINISTRATEURS  
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA RÉGIE  
DES HÔPITAUX DU YUKON

1 Le présent règlement modifie le *Règlement sur la rémunération des administrateurs du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon*.

2 L'article 6 est remplacé par ce qui suit :

« 6 Malgré toute autre disposition du présent règlement, nulle personne employée au sein de la fonction publique du Yukon et qui est nommée au conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon en vertu de l'alinéa 5(1)h) de la loi, ne doit recevoir une rémunération en vertu des articles 1 à 4 du présent règlement. »

---